**Skater Hockey**
**Inline Hockey**

# Match Sheet
# Spielbericht
# Rapport de jeu
# Rapporto di gara

| Team / Mannschaft / Club Società | | League/Liga Ligue/Lega |
|---|---|---|
| **CLUB 1** | **Buix** | **JNR** |
| **CLUB 2** | **Sayaluca Cadempino Lugano** | **JNR** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lieu / Ort Location / Luogo | **Buix** | Date / Datum Date / Data | **30.09.2017** |
| Start / Beginn Début / Inizio **13:00** | End / Ende Fin / Fine **14:59** | Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara | **POJN21** |
| Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato | X | Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole | |
| Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo | | Cup / Pokal Coupe / Coppa | |
| Other / Sonstiges Autre / Altro | X | Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori | 31 |

| | No Card / Liz. No Lic. / Tess. | Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature / Firma Unterschrift |
|---|---|---|---|
| Time Keeper Chronométreur | 203061 | MOINE Emmanuel | |
| Official scorer Marqueur | 202668 | CHATELAIN Gaëtan | |
| Referee 1 Arbitre 1 | 95244 | BIAGGI Aris | |
| Referee 2 Arbitre 2 | 201439 | BELET Jérôme | |
| Tech, Director Directeur tech. | | | |

## RESULT

| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | CLUB 1 | CLUB 2 | FINAL CLUB 1 | FINAL CLUB 2 |
|---|---|---|---|---|
| 1 Time / Drittel Tiers / Tempo | 0 | 1 | 1 | 8 |
| 2 Time / Drittel Tiers / Tempo | 0 | 4 | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Sayaluca Cadempino Lugano | |
| 3 Time / Drittel Tiers / Tempo | 1 | 3 | CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma | |
| Overtime / Verl. Prol. / Sup. | 0 | 0 | CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma | |
| Penalty / Rigori | 0 | 0 | | |

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

## 1 Buix

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 41 | C | CURCIONE Maxime | | | | 210215 |
| 25 | A | CREVOISERAT Damien | | | | 209418 |
| 31 | G | COURBAT Théo | X | X | X | 209287 |
| | G | | | | | |
| 8 | | VAUCLAIR Maxence | | | | 212405 |
| 11 | | FILIPETTO Thomas | | | | 209285 |
| 7 | | BRAHIER Kilian | | | | 212283 |
| 6 | | COURBAT Gaëtan | | | | 210099 |
| 71 | | GYGER Normann | | | | 215814 |
| 23 | | VOISARD Thibaud | | | | 210100 |
| 43 | | FLEURY Maxime | | | | 216861 |
| 82 | | HOSTETTLER Jimy | | | | 217146 |
| 5 | | CHAVANNE Tristan | | | | 211316 |
| 75 | | HOSTETTLER Andi | | | | 217164 |

| COACH | Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome | Signature | 95082 |
|---|---|---|---|
| | COURBAT Olivier | | |

### Goals / Torschützen / Buts / Reti

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 45:51 | 6 | 31 | 1 | | | | |
| TOTAL | | | | 1 | | | |
| TIME OUT | | | | X | | | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | Start | End / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|---|
| 57:17 | 43 | 2 | 00:00 | 59:17 | A |
| 58:39 | 11 | 2 | 00:00 | 60:00 | V1 |
| TOTAL | | | | 4 min | |

## 2 Sayaluca Cadempino Lugano

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 17 | C | GONCALVES Daniel | | | | 210352 |
| 33 | A | BERNASCONI Daniel | | | | 207459 |
| 31 | G | GAMBA Leonardo | X | X | X | 212312 |
| | G | | | | | |
| 8 | | BARDOCCI Riccardo | | | | 209440 |
| 88 | | FERRETTI Alessandro | | | | 212316 |
| 99 | | POZZI Giorgio | | | | 207203 |
| 90 | | CORNARO Edoardo | | | | 212313 |
| 94 | | ROSSETTI Noe | | | | 214231 |
| 18 | | BERNASCONI Johnny | | | | 214140 |
| 15 | | XAIS Marco | | | | 212498 |
| 22 | | LUCCHINI Alessio | | | | 212439 |

| COACH | Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome | Signature | 10068 |
|---|---|---|---|
| | GIOVETTO Andrea | | |

### Goals / Torschützen / Buts / Reti

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 16:39 | 94 | 17 | 1 | | | | |
| 25:00 | 33 | 8 | 2 | | | | |
| 30:47 | 94 | 17 | 3 | | | | |
| 35:26 | 33 | 90 | 4 | | | | |
| 37:47 | 8 | 88 | 5 | | | | |
| 45:10 | 33 | 15 | 6 | | | | |
| 49:00 | 99 | 17 | 7 | | | | |
| 56:08 | 18 | 33 | 8 | | | | |
| TOTAL | | | | 8 | | | |
| TIME OUT | | | | X | | | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | Start | On / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|---|
| 17:41 | 18 | 2 | 00:00 | 19:41 | E |
| 49:13 | 8 | 2 | 00:00 | 51:13 | A |
| TOTAL | | | | 4 min | |